



2020/21

Preisliste Nr. 13  
Gültig ab 01.01.2020

# LTC MEDIA GROUP

RUSSISCHE MEDIEN MADE IN GERMANY

Allgemeine Informationen

**400 000+**  
**LESERSPIEGEL**

ETHNOMARKETING

RUSSISCHSPRACHIGE  
ZIELGRUPPE  
IN DEUTSCHLAND



# VERLAGS PORTRÄT

RUSSISCHE MEDIEN MADE IN GERMANY



2002

in Frankfurt am Main  
gegründet

**LTC Media Group** ist eines der größten Medienhäuser  
für die **RUSSISCHSPRACHIGE BEVÖLKERUNG Deutschlands**

Heute gibt der Verlag die folgenden drei Magazine sowie eine Zeitung heraus:

- das Magazin «Neue Zeiten» (B2C)
- das Frauenmagazin «BLESK» (B2C)
- das Reisefachmagazin «Russki Voyage» (B2B)
- die Zeitung «Karriere» (B2C)

Seit 2004 ist das Internetportal [www.rusverlag.de](http://www.rusverlag.de) online.

Die Publikationen erfassen die Wichtigsten  
Themen aus Politik, Wirtschaft, Recht, Integration sowie Kultur, Sport und Reisen.

**18 JAHREN**  
AUF DEM  
deutschen MARKT

**DIE SPRACHE** unseres Verlages ist **RUSSISCH** –  
dadurch kann man am Besten  
diese Zielgruppe ansprechen.

**DAS VERLAGSHAUS LTC MEDIA GROUP**

# UNSERE ZIELGRUPPE

## RUSSISCHSPRACHIGE Bevölkerung Deutschlands

**ca. 4 500 000\***  
**Personen**

*Russischsprachige  
Einwohnerzahl  
Deutschlands umfasst etwa  
vier Millionen Migranten  
und nimmt kontinuierlich zu.*

- Spätaussiedler und jüdische Emigration aus Russland, der Ukraine, Kasachstan und anderen Nachfolgestaaten der ehemaligen Sowjetunion
- Inhaber der Blauen Karte EU
- Arbeitsmigranten
- Studenten

Die russischsprachigen Einwohner Deutschlands bilden eine **sozial aktive Schicht** der deutschen Gesellschaft und haben ein durchschnittliches Monatseinkommen in Höhe von **ca. 3,500 Euro pro Haushalt**.

- 
- Geschäftsreisende, Messebesucher
  - + • Touristen

Im Jahr 2015 gab es **676 586 Gäste aus Russland\*\***  
**118 358 Gäste aus der Ukraine\*\***

\*Quelle: IfD Allensbach, Migrationsberichte der Beauftragten der Bundesregierung

\*\*Quelle: © Statistisches Bundesamt, Wiesbaden 2016

**DAS IDEALE UMFELD  
FÜR IHRE EFFEKTIVE  
WERBUNG**

monatliche Auflage  
liegt bei **148 000**  
Exemplaren

# GRÜNDE, warum Sie Ihre Werbekampagnen bei uns schalten sollten

## 1 die Reichweite unserer Publikationen

liegt weit über dem landesüblichen Durchschnitt. Eine russische Familie zählt durchschnittlich 4-5 Personen somit wird eine Zeitungsausgabe von mehreren Personen gelesen, das den Beachtungswert von Anzeigen deutlich erhöht

## 2 die russischen Medien berücksichtigen

Mentalität der Zielgruppe, ihre Wertschätzungen und Lebenserwartungen sowie die geschichtlichen und kulturellen Hintergründe und Vieles mehr

## 3 Dank unseren Werbemöglichkeiten genießen Sie die Vorteile von Ethno-Marketing indem Sie Marktnischen nutzen

## 4 Sie profilieren sich gegenüber Ihren Mitbewerbern und nutzen Synergieeffekte

# UNSERE MEDIEN

RUSSISCHE MEDIEN MADE IN GERMANY

RICHTEN SICH AN RUSSISCHSPRACHIGE MENSCHEN, die in Deutschland leben und Personen, die an Themen aus Deutschland und der ganzen Welt interessiert sind. Das Themenspektrum der Veröffentlichungen des LTC Media Verlags umfasst Aktuelles aus Politik, Wirtschaft, Recht, Integration sowie Kultur, Sport, Reise und usw.



# WIR BIETEN IHNEN

WERBEKAMPAGNE für zwei Zielgruppen an

ca. 1000  
REISEBÜROS



REISEFACHMAGAZIN  
«RUSSI VOYAGE»  
Auflage: 5.000 Exemplare  
Erscheinungstermine:  
jede zwei Monate

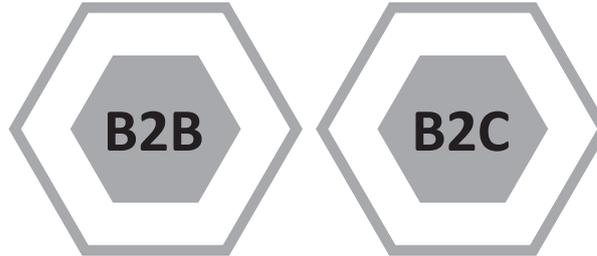


DIREKT MAILING  
Newsletter per Email

deutschlandweit

Business-to-Business

Business-to-Consumer



ca. 4 500 000  
potenzielle KUNDEN

LIFESTYLE MAGAZINE  
«BLESK»

Auflage: 25.000 Exemplare  
Erscheint vier Mal im Jahr



ZEITSCHRIFT  
«NEUE ZEITEN»

Auflage: 20.000 Exemplare  
IVW geprüfte (5000 ABO)  
Erscheint monatlich



ZEITUNG «KARRIERE»

Auflage: 100.000 Exemplare  
Erscheint monatlich



ONLINE-WERBUNG  
Banner auf [WWW.RUSVERLAG.DE](http://WWW.RUSVERLAG.DE)

**95%**  
EFFEKTIVITÄT

# ADVERTORIALS

Redaktionell gestaltete Anzeigen auf Ihre Wünsche zugeschnitten.



**BEISPIEL:** Reiseveranstalter  
Advtorials 1/1 Seite + Anzeige 1/1 Seite

**BEISPIEL:** Product  
Advtorials 1/1 Seite

**BEISPIEL:** Hotel  
Advtorials 1/1 Seite + Anzeige 1/1 Seite

# Das Fachmagazin «RUSSKI VOYAGE»



**ONLINE** [www.rusvoyage.de](http://www.rusvoyage.de)

**DRUCKAUFLAGE:**

**5.000 Exemplare**

**VERTRIEBSGEBIET:**

DEUTSCHLANDWEIT  
**ca. 1000 Reisebüros**  
an Unternehmen  
der Reisebranche,  
die russischsprachige  
Mitarbeiter haben,  
vor allem an Besitzer bzw.  
Entscheidungsträger

**PREIS:**

kostenfrei

**ERSCHEINUNGSTERMIN:**

jede zwei Monate

**ANLIEFERUNGSTERMIN:**

2 Wochen vor  
Erscheinungstermin

---

«Russki Voyage» ist ein Fachmagazin der Reise- und Touristikbranche. Das Magazin richtet sich an russischsprachige Inhaber und Mitarbeiter der deutschen Reisebüros, an Mitarbeiter der Fluggesellschaften und an andere Unternehmen der Reise- und Tourismusbranche Deutschlands. Umfassende Artikel vermitteln dem Leser weitreichendes Fachwissen und einen Überblick zu aktuellen Entwicklungen in der Reisebranche.

---

**ZEITSCHRIFTFORMAT:**

210 mm Breite x 297 mm Höhe

**SATZSPIEGEL:** 182 mm Breite x 262 mm Höhe

1 Spalte 42 mm  
2 Spalten 90 mm  
3 Spalten 137 mm  
4 Spalten 182 mm



# Das Informationsmagazin «NEUE ZEITEN»



## **DRUCKAUFLAGE:**

**20.000 Exemplare**

## **REICHWEITE:**

**ca. 60.000 Leser**  
(darunter Betriebe  
und Privathaushalte)

## **VERTRIEBSGEBIET:**

DEUTSCHLANDWEIT  
Rhein-Main-Gebiet

## **ERSCHEINUNGSTERMIN:**

monatlich  
am 15. eines jeden Monats

## **PREIS:**

Kioskpreis – 5,50 EUR  
Abo – 59,00 EUR / Jahr

## **ANLIEFERUNGSTERMIN:**

am 1. eines jeden Monats

---

Das monatliche Magazin «Neue Zeiten» ist eines der beliebtesten und vielseitigsten russischsprachigen Medien in ganz Deutschland. Das Magazin informiert seine Leser über die wichtigsten und aktuellsten Ereignisse und Angelegenheiten des Alltags. Im Mittelpunkt der Publikationen stehen Themen aus Politik, Wirtschaft, Gesellschaft, Sport, Kultur ebenso wie Themen aus Technologie, Medien, Gesundheit und Lifestyle. Publikationsanteil des Magazins beträgt – 70%, der Werbung – 30%. «Neue Zeiten» ist netzwerkstark, verlässlich und informativ. Es ist ein russisches Magazin «made in Germany».

---

## **ZEITSCHRIFTFORMAT:**

210 mm Breite x 297 mm Höhe

## **SATZSPIEGEL:** 182 mm Breite x 262 mm Höhe

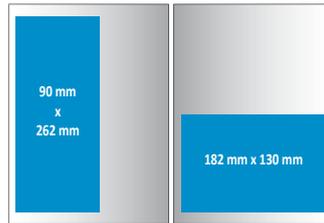
1 Spalte 42 mm  
2 Spalten 90 mm  
3 Spalten 137 mm  
4 Spalten 182 mm

# PREISLISTE NEUE ZEITEN

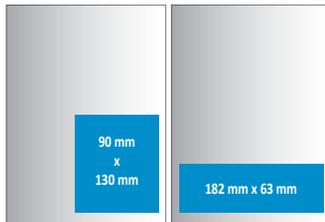
ANZEIGENFORMATE UND GRUNDPREISE 4c-ANZEIGEN



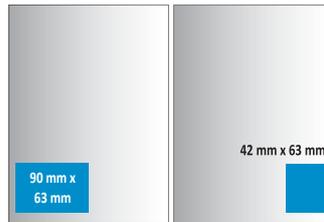
**1/1 Seite**  
**2.625 Euro\***



**1/2 Seite**  
**1.350 Euro\***



**1/4 Seite**  
**790 Euro\***



**1/8 Seite**  
**450 Euro\***

**1/16 Seite**  
**235 Euro\***



## RABATTSTAFFEL:

3 ANZEIGEN **5%**  
6 ANZEIGEN **10%**  
12 ANZEIGEN **15%**

## PLATZIERUNGSZUSCHLÄGE:

**+ 25%** Zuschlag für Vorzugsplätze

**KOMBIRABATTE / TITEL-Kombinationen** auf Anfrage  
Sonderformate sind auch möglich

\*Alle Preise ohne MwSt.

# Das Luxus-Magazin «BLESK»



## **DRUCKAUFLAGE:**

**25.000 Exemplare**

## **VERTRIEBSGEBIET:**

EUROPAWEIT

5-Sterne Hotels, exklusive Geschäfte, Kunstgalerien und Ausstellungen sowie VIP-Events und Messen.  
Abonnement und internationale Zeitschriehändler in Europa.

## **PREIS:**

Kioskpreis – 6,00 EUR

## **ERSCHEINUNGSTERMINE:**

vier Mal im Jahr  
Quartalsweise

---

BLESK – das russischsprachige Luxus-Magazin

für Frauen in Europa. Mit Charme und Sachlichkeit führt BLESK durch die Lebenswelten von Frauen. Die Zeitschrift BLESK präsentiert Themen wie: Style & Beauty, Karriere & Freizeit, Travel & Wellness, Trends der kommenden Saison, sowie Interviews mit interessanten Persönlichkeiten des Zeitgeschehens.

---

## **ZEITSCHRIFTFORMAT:**

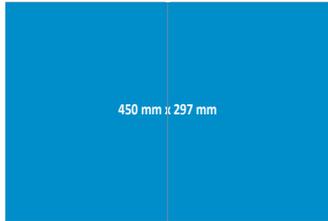
225 mm Breite x 297 mm Höhe

## **SATZSPIEGEL:**

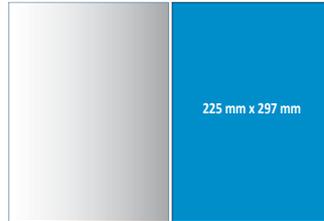
225 mm Breite x 297 mm Höhe +  
3 mm Rundausschnitt

# PREISLISTE BLESK

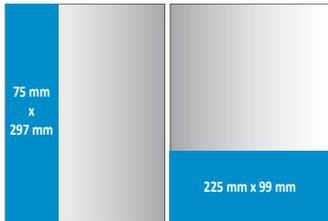
ANZEIGENFORMATE UND GRUNDPREISE 4c-ANZEIGEN



**2/1 Seite**  
**10.700 Euro\***



**1/1 Seite**  
**5.600 Euro\***



**1/3 Seite**  
**1.950 Euro\***

## PLATZIERUNGSPREISE:

- 2/1 Seite, erstes Drittel **11.200 Euro\***
- 1/1 Seite, erstes Drittel **5.950 Euro\***
- 1/3 Seite, erstes Drittel **2.250 Euro\***

- 2/1 Opening Spread **11.600 Euro\***
- 1/3 Seite auf Seite 3 **2.500 Euro\***
- 2 TITELSEITE **6.250 Euro\***
- 3 TITELSEITE **6.000 Euro\***
- 4 TITELSEITE **7.800 Euro\***



## KONDITIONEN BEI BELEGUNG VON MEHREREN EDITIONEN:

- 2 EDITIONEN **20%**
- 3 EDITIONEN **25%**
- 4 EDITIONEN **35%**

**NACHLASS VON 25%**  
(nicht weiter kombinierbar)  
auf Anzeigen für Künstler

## RABATTE MENGENTARIF:

- 3 SEITEN **5%**
- 6 SEITEN **10%**
- 9 SEITEN **15%**

**SONDERFORMATE und KOMBIRABATTE** auf Anfrage

\*Alle Preise ohne MwSt.

# Die informative Zeitung

## «KARRIERE»



**DRUCKAUFLAGE:**

**100.000 Exemplare**

**REICHWEITE:**

**300.000 Leser**

(darunter Betriebe  
und Privathaushalte)

**ERSCHEINUNGSTERMIN:**

monatlich

Anfang eines jeden Monats

**PREIS:**

Kioskpreis – 1,30 EUR

**ANLIEFERUNGSTERMIN:**

am 20. eines jeden Monats

Die Zeitung «Karriere» richtet ihren besonderen Fokus auf den deutschen Arbeitsmarkt. Neben der Berichterstattung zu den aktuellen Geschehnissen aus Politik, Wirtschaft und Kultur, informiert KARRIERE ihre Leser auch über die aktuellen Stellenausschreibungen und steht mit hilfreichen Berufsrund Bewerbungstipps zur Seite. KARRIERE, die Zeitung für alle, die mehr erreichen wollen.

**ZEITSCHRIFTFORMAT:**

255 mm Breite x 350 mm Höhe

**SATZSPIEGEL:** 230 mm Breite x 315 mm Höhe

1 Spalte 42 mm

2 Spalten 90 mm

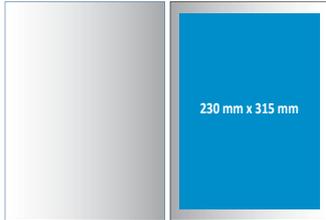
3 Spalten 136 mm

4 Spalten 183 mm

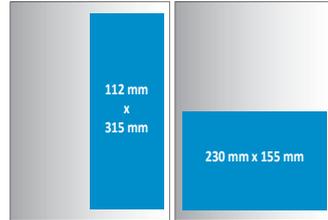
5 Spalten 230 mm

# PREISLISTE KARRIERE

ANZEIGENFORMATE UND GRUNDPREISE 4c-ANZEIGEN



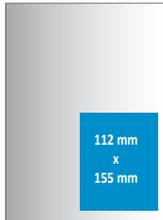
**1/1 Seite**  
**2.100 Euro\***



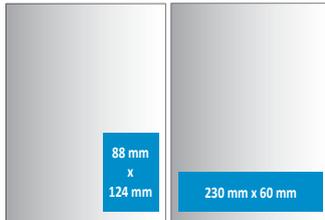
**1/2 Seite**  
**1.250 Euro\***



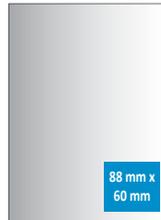
**1/3 Seite**  
**780 Euro\***



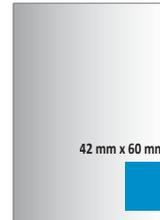
**1/4 Seite**  
**650 Euro\***



**1/5 Seite**  
**490 Euro\***



**1/12 Seite**  
**205 Euro\***



**1/25 Seite**  
**95 Euro\***



## RABATTSTAFFEL:

- 3 ANZEIGEN **5%**
- 6 ANZEIGEN **10%**
- 12 ANZEIGEN **15%**

## PLATZIERUNGSZUSCHLÄGE:

- +50%** Zuschlag für Titelseite
- +25%** Zuschlag für Vorzugsplätze

**KOMBIRABATTE / TITEL-Kombinationen / Sonderformate** auf Anfrage

\*Alle Preise ohne MwSt.

# Das Internetportal **RUSVERLAG.DE**

[WWW.RUSVERLAG.DE](http://WWW.RUSVERLAG.DE)

---

## DEUTSCHLAND AKTUELL

**RusVerlag.de** ist einer der bekanntesten russischsprachigen Informationsportalen in Deutschland, das heute bereits **mehr als 95.000 Besucher pro Monat** zählt.

Täglich bittet Rusverlag.de einen Einblick in die aktuellen Ereignisse in Deutschland und in der ganzen Welt. Alle Nachrichten sowie Eilmeldungen aus Wirtschaft, Business, Politik, Unterhaltung, Kultur, Sport, Reise, Auto und Immobilien werden für Leser auf den Seiten von Rusverlag.de fachlich zusammengefasst.

## DATEILIEFERUNG

2 Werktage vor Erscheinungstermin

---

UPDATE:  
täglich  
10-15  
Nachrichten

95 000  
BESUCHER  
PRO MONAT



# PREISLISTE [www.rusverlag.de](http://www.rusverlag.de)

## BILDFORMATE

- .GIF, .JPG und .SWF
- (in höchster Qualität)
- Textbanner in HTML-Format

## DATEILIEFERUNG:

2 Werktage vor Erscheinungstermin

## D - DYNAMISCH

(max. 3 Banner je Platz)

## E - EXKLUSIV

(nur 1 Banner je Platz)

## \*\*SONDERFORMATE

sind auf Anfrage möglich

\*Alle Preise ohne MwSt.

## SUPER BANNER

728 x 90 Pixel

**D 350 Euro\***

**E 1050 Euro\***

## FULL BANNER

728 x 90 Pixel

**D 300 Euro\***

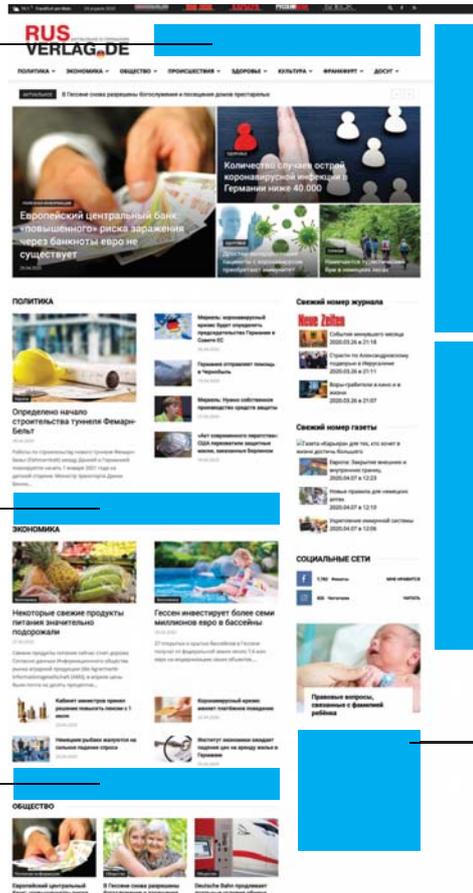
**E 900 Euro\***

## FULL BANNER

728 x 90 Pixel

**D 300 Euro\***

**E 900 Euro\***



## VERTICAL RECTANGLE BANNER

300 x 900 Pixel

**D 300 Euro\***

**E 900 Euro\***

## SKYSCRAPER BANNER

300 x 900 Pixel

**D 250 Euro\***

**E 750 Euro\***

## MEDIUM RECTANGLE BANNER\*\*

300 x 300 Pixel

**D 300 Euro\***

**E 900 Euro\***

# DIREKT MAILING / Touristikbranche

EMAIL MARKETING\*

**68%**  
**E-MAIL GEÖFFNET**



Datenbank vom LTC Media Verlag umfasst Email-Adressen von über **1000 russischsprachigen Unternehmen der Reisebranche.**

Direkt Mailing ermöglicht direkte und schnelle Lieferung von

- Nachrichten aus der Branche
  - Sonderangebote
  - reiserelevanten Informationen
  - Eilmeldungen
- etc.

---

**Preis: 450 Euro\*\***

\*\*Alle Preise ohne MwSt.

\*Email-Marketing-Aktivitäten (Newsletters/Direkt Mailing) sind nur als Erweiterung bzw. Unterstützung der Publikationen im Fachmagazin «Russki Voyage» möglich und werden nicht separat angeboten.

# MARKETING UND MEDIENVERMARKTUNG

Foto: © Stuart Miles - Fotolia.com



**DAS IDEALE UMFELD  
FÜR IHRE EFFEKTIVE  
WERBUNG**

LTC Media Verlag Group ist auch als Marketingorganisation sowie Vermarkter unterschiedlicher russischsprachigen Medienkanäle in Deutschland und in der ganzen Welt tätig.

Wir unterstützen Sie bei der Schaltung Ihrer Werbemaßnahmen in Print-, Radio-, TV- sowie im digitalen Medienbereich.

Mit einem umfangreichen Dienstleistungsangebot stehen wir unseren Kunden im gesamten Prozess der Kampagnenkonzipierung, Mediaentscheidung und Mediabelegung zur Seite.

**Wir übernehmen für Sie die Mediaplanung, den Mediaeinkauf, die Umsetzung und Messung Ihres Werbeerfolgs.**

Zusätzlich bieten wir folgende Dienstleistungen an:

- Organisation von Roadshows
- Promotion auf russischsprachigen Veranstaltungen in Deutschland
- Produktmarketing speziell konzipiert für das russischsprachige Publikum
- Webseitenaufbau sowie Pflege (auf Russisch und Deutsch)
- Aufbau und Pflege der Social Media Aktivitäten.

Mit dem umfangreichen Service ist die LTC Media Group der richtige Ansprechpartner in Fragen der Kommunikation mit der ganzen russischsprachigen Welt!

**Mit uns steigern Sie Ihren Werbeerfolg!**

# ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

für Anzeigen und Fremdbeilagen in Zeitungen und Zeitschriften  
des LTC Media Verlags (Cherkasky & Tslievich GBR)

## I. Allgemeines

1. Werbeauftrag ist der Vertrag zwischen der LTC Media Verlag Group (Cherkasky & Tslievich GBR), im folgenden «Anbieter» genannt, und einem Werbungstreibenden oder einem sonstigen Inserenten, im nachfolgenden «Auftraggeber» genannt, über die Veröffentlichung eines und/oder mehrerer Werbemittel in einer Druckschrift und/oder im Internet zum Zwecke der Verbreitung. Für jeden Werbeauftrag und Folgeaufträge gelten die vorliegenden AGBs sowie die zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses aktuelle Preisliste des Anbieters, deren Regelungen einen wesentlichen Vertragsbestandteil bilden. Die Gültigkeit etwaiger AGBs des Auftraggebers ist, soweit sie mit diesen AGB nicht übereinstimmen, ausgeschlossen.

2. Aufträge für Anzeigen können persönlich, telefonisch, schriftlich, per E-Mail oder Telefax aufgegeben werden. Der Verlag haftet nicht für Übermittlungsfehler. Der Vertrag kommt erst durch die Auftragsbestätigung des Anbieters zustande, die vorbehaltlich anderer individueller Vereinbarung zwischen Anbieter und Auftraggeber schriftlich oder per E-Mail erfolgt. Bei telefonischer Beauftragung wird eine Auftragsbestätigung nur auf ausdrücklichen Wunsch hin erteilt.

3. Mit der Erteilung eines Anzeigenauftrages erkennt der Auftraggeber die Allgemeinen und die zusätzlichen Geschäftsbedingungen sowie die Preisliste des Verlages an.

4. Die AGB des Verlags für Werbeaufträge können sich ändern. Deswegen gelten die AGB immer nur für den jeweiligen Werbeauftrag in der zum Zeitpunkt des Abschlusses des Werbeauftrages gültigen Fassung.

5. Die Werbungsmittler und Werbeagenturen sind verpflichtet, sich in ihren an die Werbungstreibenden gerichteten Angeboten, Verträgen und Rechnungen an die Preisliste des Verlages zu halten.

6. Bei Änderung der Anzeigepreise treten mangels anderer Vereinbarung die neuen Bedingungen auch für laufende Aufträge sofort in Kraft.

## II. Anzeigen- und Beilagenaufträge

### 1. Platzierung

1.1. Die in den Mediataten ausgewiesenen Anzeigenschluss- und Erscheinungstermine sind für den Verlag unverbindlich. Dem Verlag steht es frei, diese kurzfristig, dem Produktionsablauf entsprechend, anzupassen.

1.2. Anzeigen werden in bestimmten Ausgaben oder an bestimmten Stellen der Publikation veröffentlicht, wenn das schriftlich, per Telefax oder per E-Mail ausdrücklich vereinbart wird. Sofern keine eindeutige Platzierung vereinbart ist, kann der Verlag die Platzierung frei bestimmen.

1.3. Textteil-Anzeigen sind Anzeigen, die mit mindestens drei Seiten an den Text und nicht an andere Anzeigen angrenzen. Anzeigen, die aufgrund ihrer redaktionellen Gestaltung nicht als Anzeigen erkennbar sind, werden als solche vom Verlag mit dem Wort «Anzeige» deutlich kenntlich gemacht.

### 2. Abschlüsse

2.1. Anzeigen sind im Zweifel zur Veröffentlichung innerhalb eines Jahres nach Vertragsabschluss abzurufen. Ist im Rahmen eines Abschlusses das Recht zum Abruf einzelner Anzeigen eingeräumt, so ist der Auftrag innerhalb eines Jahres seit Erscheinen der ersten Anzeige abzuwickeln, sofern die erste Anzeige innerhalb der in Satz 1 genannten Frist abgerufen und veröffentlicht wird.

2.2. Die in der Anzeigenpreisliste bezeichneten Nachlässe werden nur für die innerhalb eines Jahres in einer Druckschrift erscheinenden Anzeigen eines Werbungstreibenden gewährt. Die Frist beginnt mit dem Erscheinen der ersten Anzeige.

2.3. Bei Abschlüssen ist der Auftraggeber berechtigt, innerhalb der vereinbarten Frist auch über die im Auftrag genannte Anzeigenmenge hinaus weitere Anzeigen abzurufen.

2.4. Wird ein Auftrag aus Umständen nicht erfüllt, die der Verlag nicht zu vertreten hat, so hat der Auftraggeber unbeschadet etwaiger weiterer Rechtspflichten den Unterschied zwischen dem gewährten und dem der tatsächlichen Abnahme entsprechenden Nachlass dem Verlag zu erstatten. Die Erstattung entfällt, wenn die Nichterfüllung auf höherer Gewalt im Risikobereich des Verlages beruht.

2.5. Die vorstehenden Regelungen gelten für Beilagen-Abschlüsse entsprechend.

### 3. Verantwortlichkeit für den Anzeigen- und Beilageninhalt

3.1. Der Auftraggeber ist für den Inhalt und die rechtliche Zulässigkeit der Anzeige verantwortlich. Er stellt den Verlag von allen Ansprüchen Dritter wegen Urheberrechts-, Persönlichkeitsrechts-, Markenrechts oder anderer Schutzrechtverletzungen vollständig frei, einschließlich der angemessenen Kosten zur Rechtsverteidigung.

3.2. Der Verlag ist nicht zur Prüfung verpflichtet, ob ein Anzeigenauftrag die Rechte Dritter beeinträchtigt.

### 4. Ablehnungsrecht

4.1. Der Verlag behält sich vor, Anzeigenaufträge und Beilagenaufträge wegen des Inhalts, der Herkunft oder der technischen Form nach einheitlichen, sachlich gerechtfertigten Grundsätzen des Verlages abzulehnen, wenn deren Inhalt gegen Gesetze oder behördliche Bestimmungen verstößt oder deren Veröffentlichung für den Verlag unzumutbar ist. Dies gilt auch für Aufträge, die bei Geschäftsstellen, Annahmestellen oder Vertretern aufgegeben werden.

4.2. Prospektaufträge sind für den Verlag erst nach Vorlage eines Musters des Prospekts und dessen Billigung bindend. Beilagen, die durch Format oder Aufmachung beim Leser den Eindruck eines Bestandteils der Zeitung oder Zeitschrift erwecken oder Fremdanzeigen bzw. -beilagen enthalten, werden nicht angenommen. Die Ablehnung eines Auftrages wird dem Auftraggeber unverzüglich mitgeteilt.

### 5. Druckunterlagen

5.1. Der Auftraggeber trägt dafür Sorge, dass die Werbemittel und weiteren notwendigen Informationen rechtzeitig, vollständig, fehlerfrei und den vertraglichen Vereinbarungen entsprechend geliefert werden und die Druckunterlagen eine einwandfreie Beschaffenheit aufweisen. Ferner ist der Auftraggeber dafür verantwortlich, dass diese sich für die vereinbarte Zwecke, insbesondere die jeweilige Darstellung im entsprechenden Umfeld und in der gebuchten Werbeform, eignen.

5.2. Für erkennbar ungeeignete oder beschädigte Druckunterlagen fordert der Verlag unverzüglich Ersatz an. Der Verlag gewährleistet die für den belegten Titel übliche Druckqualität im Rahmen der durch die Druckunterlagen gegebenen Möglichkeiten.

5.3. Druckunterlagen werden nur auf schriftliche Anforderung an den Auftraggeber zurückgesandt, andernfalls gehen sie in den Eigentum des Anbieters über. Die Pflicht zur Aufbewahrung endet sechs Wochen nach Veröffentlichung der Anzeige.

5.4. Probeabzüge werden nur auf ausdrücklichen Wunsch geliefert. Der Auftraggeber trägt die Verantwortung für die Richtigkeit der zurückgesandten Probeabzüge. Der Verlag berücksichtigt alle Fehlerkorrekturen, die ihm innerhalb der bei der Übersendung des Probe-Abzuges gesetzlichen Frist mitgeteilt werden.

## 6. Abbestellung und Auftragsänderungen

6.1. Abbestellungen und Änderungen von Anzeigenaufträgen können nur schriftlich erfolgen. Ist die Anzeige bereit in Druck gegeben, hat der Auftraggeber die Anzeige zu bezahlen. Ansonsten kann der Anbieter die Erstattung der bis zur Kündigung angefallenen Kosten nach den gesetzlichen Vorschriften verlangen.

## 7. Beilagen

Der Verlag leistet keine Gewähr für Beilagen in bestimmten Gebieten und bei Verlust einzelner Beilagen auf dem Vertriebsweg. Platzierungswünsche werden nicht berücksichtigt. Bei Abnahme von angelegierten Prospekten kann für deren Stückzahl im Voraus keine Garantie übernommen werden, weil ein sofortiges Auszahlen unmöglich ist. Lieferscheine werden deshalb unter Vorbehalt unterschrieben. Fracht- und Zustellkosten, Rollgeld etc. gehen bei allen Aufträgen grundsätzlich zu Lasten des Auftraggebers.

## 8. Abrechnung und Zahlung

8.1. Sind keine besonderen Größenvorschriften angegeben, so wird die nach Art der Anzeige übliche, tatsächliche Abdruckhöhe der Berechnung zugrunde gelegt.

8.2. Falls der Auftraggeber nicht Vorauszahlung leistet, wird die Rechnung sofort, spätestens 14 Tage nach Veröffentlichung der Anzeige übersandt. Anzeigenrechnungen sind innerhalb 10 Tagen nach Rechnungserhalt ohne Abzug zu bezahlen, sofern nicht im einzelnen Fall eine andere Zahlungsfrist oder Vorauszahlung vereinbart ist. Etwaige Nachlässe für vorzeitige Zahlung werden nach der Preisliste gewährt.

8.3. Die Lastschriftabrede wird unwirksam, wenn der erste Lastschritzeinzugsversuch aus Gründen, die nicht vom Verlag zu vertreten sind, fehlschlägt. Der Verlag kann in diesem Fall vom Auftraggeber sofortige anderweitige Zahlung sowie Ersatz der entstandenen Rücklastgebühren und sonstigen Anwendungen verlangen.

8.4. Bei Zahlungsverzug oder Stundung werden Zinsen sowie die Einziehungskosten zusätzlich in Rechnung gestellt.

8.5. Der Verlag kann bei Zahlungsverzug die weitere Ausführung des laufenden Auftrages bis zur Bezahlung zurückstellen und für die restlichen Anzeigen Vorauszahlung verlangen. Bei Vorliegen begründeter Zweifel an der Zahlungsfähigkeit des Auftraggebers ist der Verlag berechtigt, auch während der Laufzeit eines Anzeigenabschlusses das Erscheinen weiterer Anzeigen ohne Rücksicht auf ein ursprünglich vereinbartes Zahlungsziel von der Vorauszahlung des Betrages und von dem Ausgleich offenhaltender Rechnungsbeträge abhängig zu machen.

## 9. Belegexemplar

Der Verlag liefert mit der Rechnung auf Wunsch einen Anzeigenbeleg. Je nach Art und Umfang des Anzeigenauftrages werden Anzeigenausschnitte, Belegseiten oder vollständige Belegnummern geliefert. Kann ein Beleg nicht mehr beschafft werden, so tritt an seine Stelle eine rechtsverbindliche Bescheinigung des Verlages über die Veröffentlichung und Verbreitung der Anzeige.

## 10. Mängelrechte und Haftung

10.1. Der Auftraggeber hat Mängel von Anzeigen und Mängel im Bezug auf Beilage unverzüglich schriftlich zu rügen. Reklamationen müssen - außer bei nicht offensichtlichen Mängeln - innerhalb von vier Wochen nach Eingang von Rechnung und Beleg geltend gemacht werden.

## ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

für Anzeigen und Fremdbeilagen in Zeitungen und Zeitschriften

des LTC Media Verlags (Cherkasky & Tsilevich GbR)

10.2. Geringe Abweichungen im Farbton berechtigen nicht zu Ersatzansprüchen oder Preisnachlässen.

10.3. Wenn und soweit die Ausgabe zu Zeiten, zu denen die Anzeige oder die Anzeigen vereinbarungsgemäß oder normalerweise erschienen wären, nicht herauskommt, werden Auftraggeber und Verlag von ihren Verpflichtungen frei, es sei denn, dass der Inserent die spätere Veröffentlichung wünscht. Das Gleiche gilt bei Nichterscheinen des für die Veröffentlichung bestimmten Teils der Zeitung. Hat der Verlag das Nichterscheinen oder das nicht ordnungsgemäße oder verspätete Erscheinen der Anzeige zu vertreten, ohne dass ihm oder seinen Erfüllungsgehilfen Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit zur Last fällt, so ist ein Schadenersatz wegen entgangenen Gewinns ausgeschlossen, im Übrigen beschränkt sich ein eventueller Ersatzanspruch auf den Betrag des Anzeigenpreises einschließlich Mehrwertsteuer. Ansprüche auf Zahlungsminderung oder Ersatz werden nicht anerkannt, wenn bei Wiederholungen der gleiche Fehler unterläuft, ohne dass sofortige Richtigstellung seitens des Auftraggebers erfolgt. Für Fehler aus telefonischen oder elektronischen Übermittlungen jeder Art wird nicht gehaftet.

10.4. Der Auftragsgeber hat bei ganz oder teilweise unleserlichem, unrichtigem oder bei unvollständigem Abdruck der Anzeige Anspruch auf Nacherfüllung durch Veröffentlichung einer Ersatzanzeige, aber nur in dem Ausmaß, in dem der Zweck der Anzeige beeinträchtigt wurde.

Lässt der Verlag eine ihm hierfür gestellte angemessene Frist verstreichen oder ist die Ersatzanzeige erneut nicht einwandfrei, so hat der Auftraggeber ein Recht auf Zahlungsminderung oder Rückgängigmachung des Auftrages.

10.5. Sind etwaige Mängel bei den Druckunterlagen nicht sofort erkennbar, sondern werden diese erst beim Druckvorgang deutlich, so hat der Auftraggeber keine Ansprüche. Bei fehlerhaften Wiederholungsanzeigen wird kein Nachlass oder Ersatz gewährt, wenn der Auftraggeber nicht vor der nächsten Schaltung schriftlich auf den Fehler hinweist. Ein Abweichen von der vereinbarten Satzvorlage, der Schriftart oder -größe ergeben keinen Anspruch auf Nachlass oder Ersatz. Gleiches gilt für Berechnungsfehler. In diesem Fall ist der Auftraggeber verpflichtet, Beanstandungen innerhalb von 8 Tagen schriftlich vorzubringen.

10.6. Schadenersatzansprüche aus positiver Forderungsverletzung, Verschulden bei Vertragsabschluss und unerlaubter Handlung sind - auch bei telefonischer Auftragserteilung - ausgeschlossen; Schadenersatzansprüche aus Unmöglichkeit der Leistung und Verzug sind beschränkt auf Ersatz des vorhersehbaren Schadens und auf das für die betreffende Anzeige oder Beilage zu zahlende Entgelt. Dieses gilt nicht für den Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit des Verlegers, seines gesetzlichen Vertreters und seines Erfüllungsgehilfen. Eine Haftung des Verlages für Schäden wegen des Fehlers zugesicherter Eigenschaften bleibt unberührt. Im kaufmännischen Geschäftsverkehr haftet der Verlag darüber hinaus auch nicht für grobe Fahrlässigkeit von Erfüllungsgehilfen; in den übrigen Fällen ist gegenüber Kaufleuten die Haftung für grobe Fahrlässigkeit dem Umfang nach auf den voraussehbaren Schaden bis zur Höhe des betreffenden Anzeigenentgelts beschränkt.

10.7. Aus einer Auflagenminderung kann bei einem Abschluss über mehrere Anzeigen ein Anspruch auf Preiserminderung hergeleitet werden, wenn im Gesamtdurchschnitt dies mit der ersten Anzeige beginnenden Insertionsjahres die in der Preisliste oder

auf andere Weise genannte durchschnittliche Auflage oder - wenn eine Auflage nicht genannt ist - die durchschnittlich verkauften (bei Fachzeitschriften gegebenenfalls die durchschnittlich tatsächlich verbreitete)

Auflage des vergangenen Kalenderjahres unterschritten wird. Eine Auflagenminderung ist nur dann ein zur Preiserminderung berechtigter Mangel, wenn sie bei einer Auflage bis zu 50.000 Exemplaren 20 v.H., bei einer Auflage bis zu 100.000 Exemplaren 15 v.H., bei einer Auflage bis zu 500.000 Exemplaren 10 v.H. beträgt.

Darüber hinaus sind bei Abschlüssen Preiserminderungsansprüche ausgeschlossen, wenn der Verlag dem Auftraggeber von dem Absinken der Auflage so rechtzeitig Kenntnis gegeben hat, dass dieser vor Erscheinen der Anzeige vom Vertrag zurücktreten konnte.

10.8. Bei Nichterscheinen der Medien im Falle höherer Gewalt oder bei Störung des Arbeitsfriedens erlischt jede Verpflichtung auf Erfüllung von Aufträgen und Schadenersatzleistungen. Insbesondere wird auch kein Schadenersatz für Nichtveröffentlichung oder nicht rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen und nicht ausgeführte Beilagaufträge geleistet.

### 11. Ablehnung von Aufträgen

11.1 Der Anbieter ist berechtigt, Anzeigenaufträge - auch einzelne Abrufe im Rahmen eines Abschlusses - nach sachgemäßem Ermessen abzulehnen. Dies gilt insbesondere, wenn deren Inhalt gegen Gesetze oder behördliche Bestimmungen verstößt oder deren Veröffentlichung für den Verlag wegen des Inhalts, der Herkunft oder der technischen Form unzumutbar ist oder Beilagen durch Format oder Aufmachung beim Leser den Eindruck eines Bestandteils der Zeitschrift, der Zeitung oder des verlagseigenen Online-Angebots erwecken oder Fremdanzeigen enthalten.

11.2 Die Ablehnung eines Auftrages wird dem Auftraggeber unverzüglich nach Kenntniserlangung des betreffenden Inhalts mitgeteilt.

### 12. Rücktritt vom Vertrag/Kündigung von Aufträgen.

Soweit der Anbieter im Rahmen eines Geschäftsbesorgungsverhältnisses für Dritte tätig wird, behält er sich das Recht zum Rücktritt vom Vertrag vor, falls der Dritte ein sachlich begründetes Veto gegen den erteilten Anzeigenauftrag einlegt. Bereits gezahltes Entgelt wird erstattet.

Anzeigenaufträge können grundsätzlich nur aus wichtigem Grund gekündigt werden. Die Kündigung hat nur schriftlich zu erfolgen. Bereits im Voraus gezahltes Entgelt wird erstattet.

Im Übrigen wird ein Auftrag aus Umständen nicht erfüllt, die der Anbieter nicht zu vertreten hat, so hat der Auftraggeber, unbeschadet etwaiger weiterer Rechtspflichten, den Unterschied zwischen dem gewährten und dem der tatsächlichen Abnahme entsprechenden Nachlass dem Anbieter zu erstatten. Die Erstattung entfällt, wenn die Nichterfüllung auf höherer Gewalt im Risikobereich des Verlages beruht.

Hinsichtlich eines einzelnen Abrufs oder eines Einzelauftrags für Gelegenheitsanzeigen kann die Stornierung innerhalb eines Zeitraums von bis zu 3 Werktagen vor Anzeigenschluss kostenfrei erfolgen.

### 13. Satzkosten

Kosten für die Anfertigung bestellter Druckstücke, Matrern und Zeichnungen sowie für vom Auftraggeber gewünschte, zu vertretende erhebliche Änderungen ursprünglich vereinbarter Ausführungen hat der Auftraggeber zu tragen.

## III. Datenschutz

Gemäß §33 BDSG weisen wir darauf hin, dass sich der Inserent mit Aufgabe einer Anzeige bzw. Buchung einer Prospektverteilung damit einverstanden erklärt, dass die für die Veröffentlichung, Verteilung und Abrechnung der Anzeige/Beilage notwendigen Daten in einem EDV-System gespeichert werden, aufgrund der gesetzlichen Aufbewahrungsfristen auch über den Zeitpunkt der Vertragserfüllung hinaus.

## IV. Sonstige Bestimmungen

Erfüllungsort ist der Sitz des Verlages. Gerichtsstand ist der Sitz des Verlages. Soweit Ansprüche des Verlages nicht im Mahnverfahren geltend gemacht werden, bestimmt sich der Gerichtsstand bei Nicht-Kaufleuten nach deren Wohnsitz. Ist der Wohnsitz oder gewöhnliche Aufenthalt des Auftraggebers im Zeitpunkt der Klageerhebung unbekannt oder hat der Auftraggeber nach Vertragsschluss seinen Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt aus dem Geltungsbereich des Gesetzes gelegt, ist als Gerichtsstand der Sitz des Verlages vereinbart.

## Zusätzliche Geschäftsbedingungen für Online-Medien

1. Der Auftraggeber ist einverstanden, dass Anzeigen auch in Onlinediensten erscheinen.
2. Der Verlag gewährleistet im Rahmen der vorhersehbaren Anforderungen eine dem jeweils üblichen technischen Standart entsprechende, bestmögliche Wiedergabe des Werbemittels. Dem Auftraggeber ist jedoch bekannt, dass es nach dem Stand der Technik nicht möglich ist, ein von Fehlern vollkommen freies Programm zu erstellen. Die Gewährleistung gilt nicht für unwesentliche Fehler.

Ein unwesentlicher Fehler in der Darstellung der Werbemittel liegt insbesondere vor, wenn er hervorgerufen wird

- durch die Verwendung einer nicht geeigneten Darstellungssoft- und/oder Hardware(z.B. Browser)
- durch Störung der Kommunikationsnetze anderer Betreiber
- durch Rechnerausfall aufgrund Systemversagens
- durch einen Ausfall des Ad-Servers, der nicht länger als 24 St.(fortlaufend oder addiert) innerhalb von 30 Tagen nach Beginn der vertraglich vereinbarten Schaltung andauert.

3. Fällt die Durchführung eines Auftrags aus Gründen aus, die der Anbieter nicht zu vertreten hat, etwa softwarebedingt oder aus anderen technischen Gründen, insbesondere wegen Rechnerausfalls, höherer Gewalt, Streik, aufgrund gesetzlicher Bestimmungen, Störungen aus dem Verantwortungsbereich von Dritten (z.B. anderen Providern), Netzbetreibern oder Leistungsanbietern oder aus vergleichbaren Gründen, so wird die Durchführung des Auftrags nach Möglichkeit nachgeholt. Bei Nachholung in angemessener und für den Auftraggeber zumutbarer Zeit nach Beseitigung der Störung bleibt der Vergütungsanspruch des Anbieters bestehen.

Der Anbieter wird mehr als unerhebliche Störungen und Fehler schnellstmöglich beseitigen und ist bemüht, unerhebliche Beeinträchtigungen in angemessener Frist zu beseitigen. Der Anbieter wird sich bemühen, den Service stets zugänglich zu halten. Der Nutzer hat jedoch keinen Anspruch auf die ständige Verfügbarkeit und Störungsfreiheit des Services des Anbieters.

4. Soweit nichts anderes vereinbart ist, obliegt es dem Verlag, innerhalb von 10 Werktagen nach Ausführung des Auftrags folgende Informationen für den Auftraggeber zum Abruf bereitzustellen:
  - die Zahl der Zugriffe auf das Werbemittel
  - die Auslastung des Ad-Servers, soweit sie eine zusammenhängende Stunde überschreitet.

# Kontakt**daten**



---

**Cherkasky und Tsilevich GbR**

Schlitzer Str. 6,  
60386 Frankfurt am Main

UMS.-St. Nr. 143 43 00 988  
VAT Id Nr. DE 252198419

**Kontakt**

Telefon-Zentrale: +49 (0) 69 759369 73  
Fax: +49 (0) 69 759369 74  
E-Mail: [redaktion@rusverlag.de](mailto:redaktion@rusverlag.de)  
Internet: [www.ltcverlag.de](http://www.ltcverlag.de)

**Bankverbindung:**  
Frankfurter Volksbank  
IBAN DE65 5019 0000 6000 0193 20  
BIC FFVBDEFF

# Allgemeine Verlagsangaben

## **GESCHÄFTSBEDINGUNGEN:**

Alle Anzeigen und Beilageaufträge werden zu den allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen des Verlages ausgeführt.

## **AGENTURVERGÜTUNG:**

15% auf die Grundpreise für Anzeigen.

## **MEHRWERTSTEUER:**

Preise in Euro zzgl. gültiger MwSt.

## **ZAHLUNGSBEDINGUNGEN:**

Sofort nach Erhalt der Rechnung ohne Abzug, Bankeinzug auf Wunsch. Bei Neukunden und bei Beilagen-Aufträgen behält sich der Verlag das Recht auf Vorkasse vor. Übersetzung, Gestaltungsservices sind im Grundpreis enthalten.

## **DATEIFORMATE:**

Bilddateien in .EPS, .JPG, .PDF Formaten (in höchster Qualität). Die Schriften sollen in Kurven umgewandelt oder in einer Datei eingebunden sein, andernfalls müssen die PC-Schriften mitgeliefert werden. Für alle Formate erbitten wir einen verbindlichen Proof. Ohne Proof übernehmen wir keine Verantwortung für die Druckergebnisse.

## **DIGITALE DATEIANLIEFERUNG:**

Die Anlieferung aller Dateien muss bis zum Anzeigenschluss-Termin erfolgen.

# REFERENZENZEN

